

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 5 6 3 1 4 6 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 563 146 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 合計金額 合算金額 20000 Yen		諸料金 Sundry charges 合計金額 合算金額 0 Yen					
		総重量 Total gross weight 0.00 kg		合計金額 合算金額 0 Yen									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960	
												日本円換算合計 (円) Total Value 3801 Yen	
No commercial value for customs purpose only.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐			
												航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender Glus Limited													

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 5 6 3 1 4 6 | P *

item number

EN 121 563 146 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3009-2960
							FAX 010-3009-2960
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	
日本円換算合計 (円) Total Value		3801 Yen					

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 05

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121563146JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) 07516, KOREA TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Glus Limited

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 1 5 6 3 1 4 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 121 563 146 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960
Health food			3		USD18.24	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food			3		USD19.77	
No commercial value for customs purpose only.					Total Value 3801 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご署名 Signature of the sender						

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0953 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 1 5 6 3 1 4 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 121 563 146 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516 Country KOREA TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960		郵便料金 (円) 諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp
Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516 Country KOREA TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960		損害要償額 (円) 価格 正味重量 個数 原産国 HSコード 内容品詳細 Health food Health food		日本円換算合計 (円) 3801 No commercial value for customs purpose only.
Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0953 FAX		JAPAN		10年保存 受付局控



* E N 1 2 1 5 6 3 1 4 6 J P *